

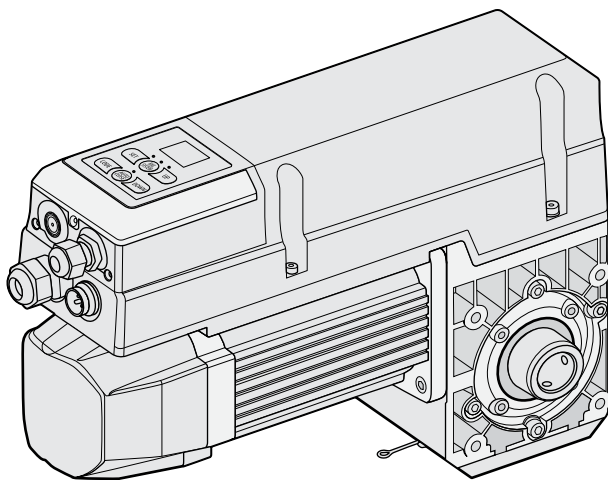


move[®]
automation

Automatismo para portas seccionadas industriais

MANUAL DO UTILIZADOR / INSTALADOR

**base
35**



PT

S/N

AVISO

Por favor, leia atentamente o manual antes da instalação e uso.

A instalação do seu novo sistema de abertura de portas deve ser realizada por uma pessoa tecnicamente qualificada ou licenciada. A tentativa de instalar ou reparar o dispositivo de abertura da porta sem qualificação técnica adequada pode resultar em ferimentos graves, morte e / ou danos materiais.

ÍNDICE

1) INFORMAÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA	01
2) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	02
3) DIMENSÕES	02
4) PREPARAÇÃO PARA A INSTALAÇÃO	03
5) INSTALAÇÃO MECÂNICA	03
6) DESEMBRAIAMENTO MANUAL	05
7) FINALIZAR INSTALAÇÃO MECÂNICA / INSPEÇÃO	05
8) VISÃO GERAL DO CONTROLE	06
9) INSTRUÇÕES BÁSICAS ACERCA DOS BOTÕES	07
10) INSTRUÇÕES DE CONFIGURAÇÕES RÁPIDAS DE PROGRAMAÇÃO	07
11) CONFIGURAÇÃO RÁPIDA Auto Adaptive System - "AAS"	08
12) ITENS DA TABELA MENU DE FUNÇÕES	9
13) DESCRIÇÃO DAS FUNÇÕES	9
14) APRESENTAÇÃO DE FALHAS	20
15) DESCRIÇÃO DO MÓDULO DE FUNÇÃO TX / RX	21
16) DIAGRAMA DE CONEXÕES DE FUNÇÕES	22
DECLARAÇÃO CE	26
CERTIFICADO DE GARANTIA	27

01) INFORMAÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA

AVISO IMPORTANTE PARA O INSTALADOR

Uso especificado

Os automatismos para portas industriais destinam-se a portas automáticas com unidade de acionamento. A operação segura só é garantida com o uso normal especificado. O automatismo deve ser protegido da chuva, humidade e condições ambientais agressivas. Isenção de responsabilidade por danos causados por outras aplicações ou não observância das informações do manual. As modificações só são permitidas com o acordo do fabricante. Caso contrário, a Declaração do Fabricante será considerada nula e sem efeito.

Informação de Segurança

A instalação, reparação e manutenção devem ser realizados apenas por pessoal qualificado. Apenas técnicos especializados estão autorizados a trabalhar em equipamentos elétricos. Eles devem avaliar as tarefas, reconhecer as zonas de potencial perigo e ser capazes de tomar as medidas de segurança adequadas. O trabalho de instalação só deve ser realizado com a alimentação desligada. Observe os regulamentos e padrões aplicáveis.

AVISO: Instruções importantes de segurança.

- É vital para a segurança das pessoas seguir todas as instruções. Guarde este manual.
- Não deixe as crianças brincarem com o automatismo ou dispositivos de controle, incluindo controles remotos.
- Siga todas as instruções, pois a instalação incorreta pode causar ferimentos graves.
- O automatismo deve ser posicionado de forma que possa ver diretamente a parte de acionamento e fora do alcance das partes móveis. Se não for acionado remotamente, deve ser colocado a uma altura mínima de 1,5m e não acessível ao público; após a instalação, certifique-se de que o mecanismo está configurado corretamente e que o sistema de proteção e todos os controles manuais funcionam corretamente.

Coberturas e dispositivos de proteção

Opere apenas com coberturas e dispositivos de proteção correspondentes. Certifique-se de que as gaxetas estejam encaixadas corretamente e que os prensa-cabos estejam apertados corretamente.

Nível A de emissão de pressão sonora ponderada do motor

LpA menos que ou igual a 70 dB (A).

AVISO Z101 - Não é considerado o efeito do ruído emitido pela estrutura, incluindo a parte acionada à qual o automatismo será conectado.

Peças sobressalentes

Use apenas peças sobressalentes originais.

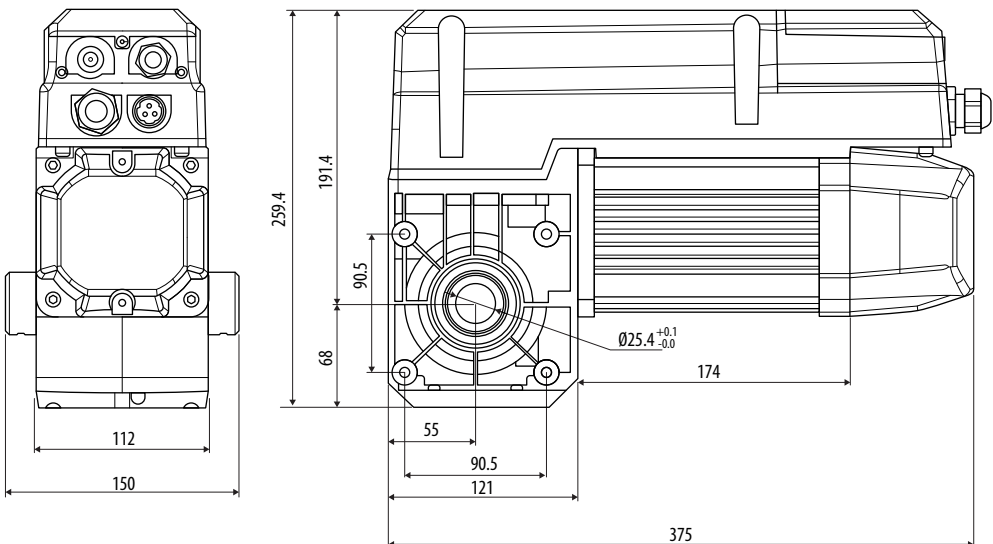
O fabricante reserva-se o direito de modificar ou melhorar os produtos sem prévio aviso. Quaisquer imprecisões ou erros encontrados neste manual serão corrigidos na próxima edição. Ao abrir a embalagem verifique se o produto está intacto. Recicle os materiais de acordo com os regulamentos atuais. Este produto só pode ser instalado por um instalador qualificado. O fabricante declina toda a responsabilidade por danos materiais e / ou pessoais decorrentes da instalação incorreta do sistema ou do não cumprimento da legislação em vigor (consulte a Diretiva de Máquinas).



02) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO	base 35
Força Máxima	35 Nm
Força Nominal	25 Nm
RPM	35
Eixo Ø	φ 25.4mm
Momento estático de retenção	400 Nm
Área máx. da Porta	≤18m ²
Alimentação	110 - 127V / 220 - 240V
Potência	350W
Dispositivo de Control	24V DC
Proteção Térmica	105 °C
Máx. Frequência de Trabalho	20 Ciclos/h
Nível de Proteção	IP54
Limite máximo do fim-de-curso	15 rotações do motor
Temperatura de funcionamento	-20°C ~ +40°C (+60°C)

03) DIMENSÕES



04) PREPARAÇÃO PARA A INSTALAÇÃO

Perigo!

Para evitar lesões, os seguintes pontos devem ser observados:

- O automatismo deve ser instalado livre de qualquer tensão;
- O automatismo não deve se mover no eixo;
- Os componentes e materiais devem ser adequados às forças encontradas.

Aviso!

Para evitar danos ao automatismo e à porta, o automatismo só deve ser instalado se:

- O operador não está danificado;
- A temperatura ambiente é de -20°C a $+60^{\circ}\text{C}$;
- A altitude do local não ultrapassa 1000 m;
- Um tipo de proteção adequado foi selecionado.

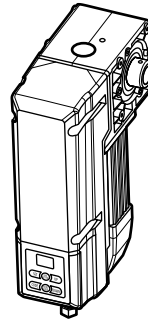
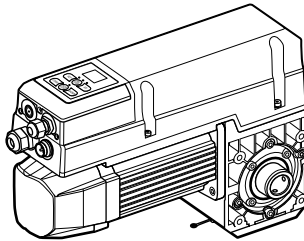
Antes da instalação, certifique-se de que:

- O automatismo não está bloqueado;
- O automatismo foi preparado novamente após um longo período de armazenamento;
- Todas as ligações foram realizadas corretamente;
- O sentido de rotação do motor está correto;
- Todos os dispositivos de proteção do motor estão ativos;
- Não existem outras fontes de perigo;
- O local de instalação foi isolado em uma área ampla.

05) INSTALAÇÃO MECÂNICA

Posicionamentos de instalação permitidos:

Pode instalar o motor na horizontal ou na vertical, o procedimento é o mesmo.



Use os componentes de conexão fornecidos:

- Parafuso sextavado com anilha falsa M8*12 x4
- Perno roscado sextavado M5*10 x4



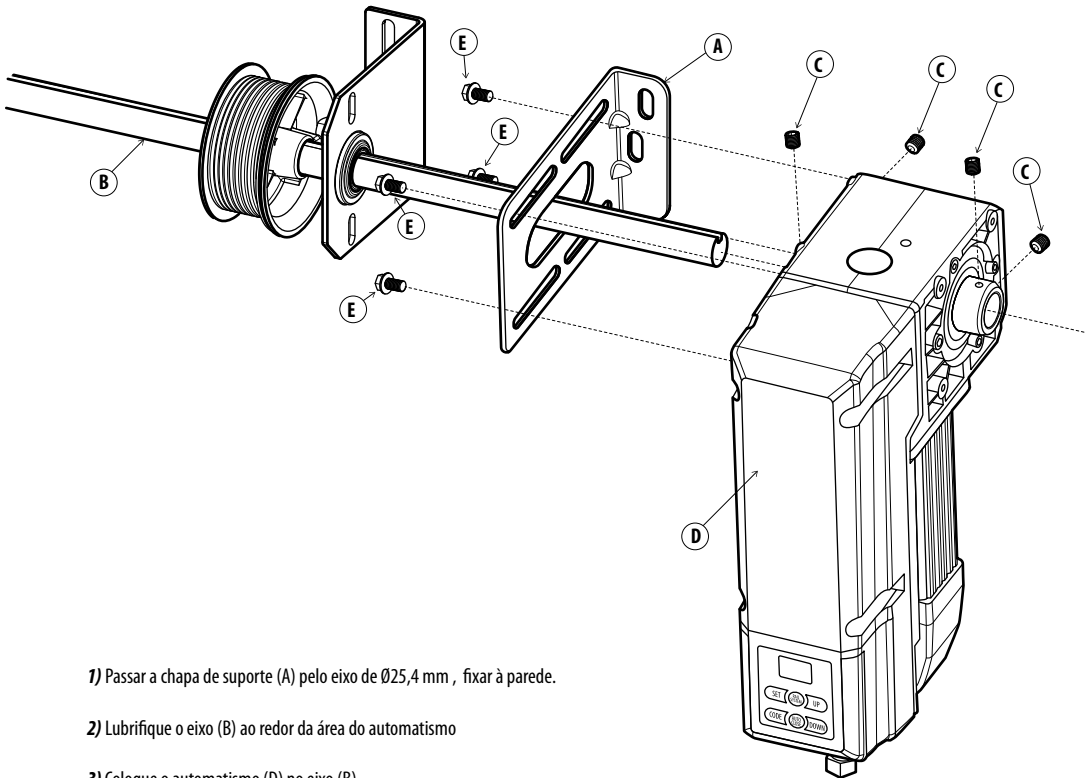
Parafuso de conexão:

Devem ser usados parafusos sextavados com anilha falsa com a força mínima de 800 N/nm² (8.8).

Montagem com chapa de fixação do motor:

! Aviso!

- Para evitar danos ao automatismo e à porta, o automatismo deve ser fixo num suporte ao eixo para que seja amortecido contra vibrações.
- O automatismo deve ser instalado numa área protegida de pancadas.
- A superfície de fixação deve ser sólida.
- Devem ser usados acessórios apropriados para fixar o motor na superfície de fixação.
- Instale tubos adequados para a passagem de cabos eléctricos, de modo a garantir a proteção total contra danos mecânicos.
- A estrutura da porta deve ser suficientemente resistente, com dobradiças eficientes.
- Não deve haver nenhuma fricção entre partes fixas e partes móveis.

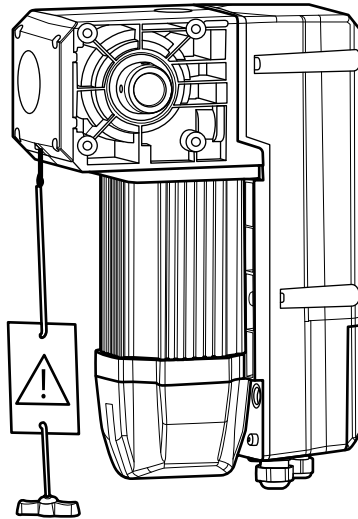


- 1) Passar a chapa de suporte (A) pelo eixo de $\varnothing 25,4$ mm, fixar à parede.
- 2) Lubrifique o eixo (B) ao redor da área do automatismo
- 3) Coloque o automatismo (D) no eixo (B).
- 4) Aparafuse os pernos roscados sextavados (C) ao eixo (B) pelo tubo do motor.
- 5) Fixe o motor à chapa de suporte com os parafusos fornecidos (E)

06) DESEMBRAIAMENTO MANUAL

O automatismo está equipado com um mecanismo de liberação que permite que a porta industrial seja operada manualmente para destravar o motor do eixo e assim permitir operar manualmente a porta em caso de falha de energia ou emergência.

- 1) Instale o cordão de desembraiamento na alavanca de liberação do automatismo e certifique-se de que esteja firme.
- 2) Depois de instalado o automatismo, o cordão de desembraiar deve estar cerca de 1,8 m acima do solo e um sinal de advertência deve ser colocado nas proximidades para evitar que a operação indevida de crianças cause ferimentos pessoais e perda de propriedade.
- 3) O eixo está bloqueado pelo automatismo, puxe o cordão de desembraiamento para passar a operar manualmente a porta.



07) FINALIZAR INSTALAÇÃO MECÂNICA / INSPEÇÃO

Verifique os seguintes componentes e instale todas as tampas.

Motor

Verifique se há perda de óleo na unidade de acionamento (algumas gotas podem ser desprezadas). Proteja o eixo de saída permanentemente contra corrosão.

Montagem

Verifique se todos os elementos de conexão estão seguros e em condições adequadas.

Conexões elétricas

Verifique os cabos de conexão e cabeamento quanto a danos ou esmagamento. Verifique se as conexões aparafusadas e os plugues estão encaixados corretamente com um bom contato elétrico.

Operação manual de emergência

Verifique a função com a alimentação desligada. Realize a verificação apenas entre as posições limites finais.

Finais de Curso

Verifique as posições dos finais de curso abrindo e fechando totalmente a porta. A área de segurança não deve ser aproximada.





Display Digital:

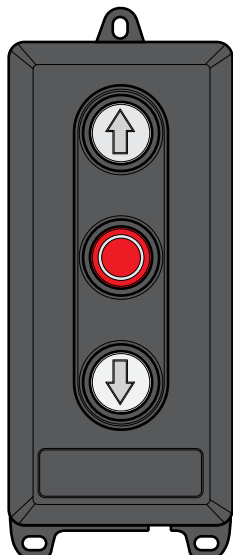
Na primeira ligação o display exibe **FL**, depois exibe contagem regressiva de **99** a **00**.



Sem Fins de Curso configurados.



Com Fins de Curso configurados.



Botão: **UP / STOP**



Botão: **STOP**



Botão: **DOWN / STOP**

09) INSTRUÇÕES BÁSICAS ACERCA DOS BOTÕES

		Clique: Confirmar configurações Pressione: Entrar no modo de programação			Clique: Voltar Pressione: Entre na seleção de "RAIL SYSTEM"
		Clique: Ajustes no menu Pressione: Restaurar definições de fábrica			Clique: Active a função "AUTO CLOSE"
		Clique: Ajustes no menu Pressione: Ver contador de ciclos executados			Pressione: Active a função "FORCE MARGIN"

10) INSTRUÇÕES DE CONFIGURAÇÕES RÁPIDAS DE PROGRAMAÇÃO

Função	Ação	Descrição
FECHO AUTOMÁTICO	Clique	<p>Importante: O "AUTO CLOSE" (Fecho Automático) só pode ser ativado quando as fotocélulas ou cortina óptica de segurança tiverem sido instaladas corretamente e a função fotocélulas no menu de funções estiver habilitada (Menu 5). - Click no botão "AUTO CLOSE"; quando a luz indicadora está ligada, significa que a função "AUTO CLOSE" foi ativada. (Pré definição: A porta só pode fechar automaticamente quanto estiver na posição limite de abertura. E o tempo até ao fecho automático é de 15 segundos). Nota: Consulte o Menu 4 para alterar qualquer configuração para as condições ou tempo de FECHO AUTOMÁTICO, se necessário. Nota: Se não houver fotocélulas ou cortina óptica de segurança, a porta não pode ser fechada e o display LED mostrará E5 como uma indicação de erro. - Pressione no botão "AUTO CLOSE", quando a luz indicadora se desligar, significa que a função "AUTO CLOSE" foi desativada.</p>
AJUSTES FORÇA	Clique	<p>- Click no botão " FORCE MARGIN", o display indicará a Força definida. - Continue a Clicar no botão : selecione os níveis de força entre L1 e L9. L1: Nível de Força mínima. L9: Nível de Força máxima. Nota: de L3 a L7 são os valores recomendados.</p>
CONSULTAR CICLOS EXECUTADOS	Pressione 6 seg.	<p>- No display rolará dígitos 00 00 00 , indicando o número de ciclos efectuados até ao momento Nota: Os ciclos em execução são exibidos em 6 dígitos</p>
RESTAURAR CONFIGURAÇÕES DE FÁBRICA	Pressione 6 seg.	<p>- Pressione o botão "UP" continuamente, no display rolarão os dígitos F F F ,solte o botão. A programação está agora com as configurações de fábrica. Nota: O contador de ciclos efectuados não será apagado.</p>



11) CONFIGURAÇÃO RÁPIDA Auto Adaptive System - "AAS"

Importante:

"AAS" permite identificar automaticamente as condições da porta e assim definir a melhor programação para a velocidade de abertura e fecho, opções "SOFT START/ SOFT STOP", FORÇA e SENSIBILIDADE.

Função	Ação	Descrição
1) Entrar Menu RAIL SYSTEM	Pressione 3 seg.	- Todos os indicadores "SL, HL, VL" led ligam e depois desligam. - Solte o botão quando um dos indicadores pisca.
2) Selecione o tipo de Elevação da porta	Clique UP ou DOWN	A luz correspondente "SL, HL, VL" pisca. Elevação standard porta seccionada com tambores cilíndricos Elevação Semi-Vertical porta seccionada com tambores cilíndricos/cónicos Elevação Vertical porta seccionada com tambores cónicos
3) Confirme o tipo de Elevação da porta	Clique	- O indicador luminoso correspondente à elevação seleccionada fica ligado. - Depois o display mostra para definir limite de Abertura da Porta.
4) Definir Finais de curso	Pressione UP ou DOWN	- Coloque a porta na posição limite de ABERTURA, solte os botões.
	Clique	- Salve o limite de ABERTURA, o display mostra agora para que comece a definir o limite de FECHO.
	Pressione UP ou DOWN	- Coloque a porta na posição limite de FECHO, solte os botões.
	Clique	- Salve a posição limite de FECHO, a porta vai agora automaticamente fechar e abrir configurando as melhores condições de peso e equilíbrio.

Nota:

- Se ocorrer um erro de seleção do sistema durante o processo de configuração, clique em , saia da configuração, volte ao início.
- Ative ou altere qualquer função independente, consulte o "MENU TABELA DE FUNÇÕES".

12) ITENS DA TABELA MENU DE FUNÇÕES

0.- Configurações de LIMITE DE CURSO	5.- Configurações de FOTOCÉLULAS & CORTINA ÓPTICA
1.- Configurações de FUNÇÕES COMUNS	6.- Configurações de TERMINAIS PARA FUNÇÕES EXTRAS
2.- Configurações de FUNCIONAMENTO	7.- Configurações da função LUZ DE CORTESIA
3.- Configurações de SOFT STOP	8.- Configurações da função ALARME DE MANUTENÇÃO
4.- Configurações de AUTO CLOSE Tempo & Condições	9.- Configurações de SENTIDO DE ROTAÇÃO DO MOTOR

13) DESCRIÇÃO DAS FUNÇÕES

MENU **0.-** LIMITE DE CURSO

Mantenha pressionado o botão **SET** por cerca de 6 seg. para entrar na configuração de LIMITE DE CURSO até que **0.-** apareça no display e, solte o botão.



Pressione **SET** para entrar no menu LIMITES DE CURSO, o display mostra **0.-**, agora pode configurar a **posição limite de ABERTURA/FECHO**.
 Clique nos botões **UP / DOWN** para ajustar a posição limite de ABERTURA da porta.
 Clique no botão **SET** para confirmar a posição Limite de Abertura da porta.



O display automaticamente mostra **0.-**, pode agora definir a posição Limite de Fecho.
 Clique nos botões **UP / DOWN** para ajustar a posição limite de FECHO da porta. Clique **SET** para confirmar.
 O motor agora vai automaticamente fechar e abrir a porta salvando as configurações.



Nota: Se houver um erro, verifique se o cabo do codificador está conectado corretamente. Se a conexão estiver normal, redefina os Limites de Curso. Ao redefinir os Limites de Curso, clique nos botões **UP / DOWN** e redefina o limite de viagem.



MENU



FUNÇÕES COMUNS

Mantenha pressionado o botão **SET** cerca de 6 seg. até que apareça no display **0.-**, para entrar no menu de programação, solte o botão. Pressione **UP** até que **1.-** apareça no display, clique **SET** para entrar nas configurações de **Funções comuns**.

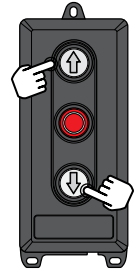
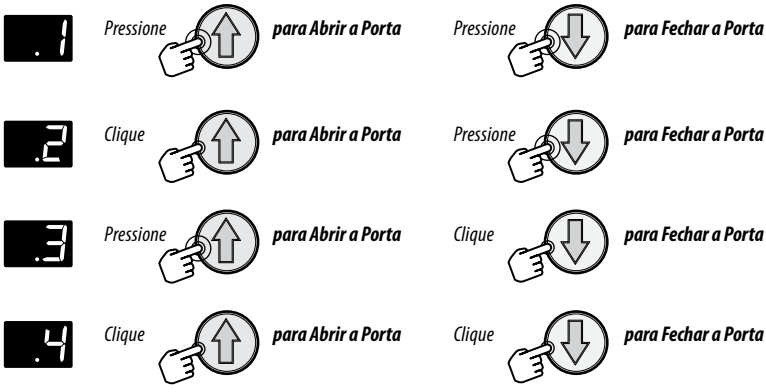


Depois de clicar no botão **SET**, **1.0** aparece no display. Clique **UP / DOWN** para selecionar opções **1.0**, **1.1**, **1.2** e **1.3**. Pressione **SET** para entrar nas configurações de **opções de função**.



1.0 CONFIGURAR MODO DE FUNCIONAMENTO DE BOTÕES DE PAINEL DE CONTROLO

Selecione configurações de **1.1** a **1.4**, clique **UP / DOWN** e depois clic **SET** para confirmar configurações de botões de painel de controlo.



1.1 CONFIGURAR ALTURA IGNORAR RECUO

o Display pisca **8**, ajuste opções de **1** a **F**, clique nos botões **UP / DOWN** e depois clique no botão **SET** para confirmar.

De acordo com o tipo de elevação e o tamanho do cabo de elevação, o ajuste são de 2-5mm entre eles.

O utilizador pode escolher os parâmetros mais adequados de acordo com o estado da porta.

Pré-definição **8** representa 3.5cm. O cálculo é o seguinte: "8" * 2* 2.2mm

1.2 AJUSTES FINOS DA POSIÇÃO DE LIMITE DE ABERTURA

Ajuste as configurações de posição limite de Abertura de **-F** ... **0** a **F**, clique **UP / DOWN** e depois pressione **SET** para selecionar o parâmetro desejado e confirmar opção.

Selecione **0** a **F** *Posição de Limite move na direção de abertura da porta.*

Selecione **-F** a **0** *Posição de Limite move na direção do centro da Porta.*

Default **-5**

1.3 AJUSTES FINOS DA POSIÇÃO DE LIMITE DE FECHO

Ajuste as configurações de posição limite de Fecho de **-F** ... **0** a **F**, clique **UP / DOWN** e depois pressione **SET** para selecionar o parâmetro desejado e confirmar opção.

Selecione **0** a **F** *Posição de Limite move na direção do centro da Porta.*

Selecione **-F** a **0** *Posição de Limite move na direção de fecho da porta.*

Default **-5**

MENU **2.-** CONFIGURAÇÕES DE FUNCIONAMENTO

Mantenha pressionado o botão **SET** cerca de 6 seg. até que apareça no display **0.-**, para entrar no menu de programação, solte o botão. Pressione **UP** até que **2.-** apareça no display, clique **SET** para entrar nas configurações de **Funcionamento**.



Depois de clicar no botão **SET**, **2.0** aparece no display. Pressione **UP / DOWN** para selecionar opção de **2.0** a **2.2**. Clique no botão **SET** para entrar nas opções de Configurações de Funcionamento.



2.0 CONFIGURAR AJUSTES NA VELOCIDADE DE FECHO

Selecionar opções de **1** a **4**, clique **UP / DOWN** e depois clique **SET** para confirmar seleção.

Selecione **1** *Velocidade Alta, 100% da Velocidade de Fecho Standard*

Selecione **2** *Velocidade Média, 90% da Velocidade de Fecho Standard*

Selecione **3** *Velocidade Baixa, 80% da Velocidade de Fecho Standard*

Selecione **4** *Velocidade Baixa, 70% da Velocidade de Fecho Standard*

OBSERVAÇÃO: Depois da configuração rápida do Motor, a função AAS seleciona já automaticamente a velocidade mais otimizada para a porta. *Ao alterar a velocidade manualmente neste menu, você deve definir o limite de curso novamente para garantir que a porta funcione corretamente.*



2.1 CONFIGURAR AJUSTES NA VELOCIDADE DE ABERTURA

Selecionar opções de **1** a **4**, clique **UP / DOWN** e depois clique **SET** para confirmar seleção.

Selecione **1** **Velocidade Alta, 100% da Velocidade de Abertura Standard**

Selecione **2** **Velocidade Média, 90% da Velocidade de Abertura Standard**

Selecione **3** **Velocidade Baixa, 80% da Velocidade de Abertura Standard**

Selecione **4** **Velocidade Baixa, 70% da Velocidade de Abertura Standard**

OBSERVAÇÃO: Depois da configuração rápida do Motor, a função AAS seleciona já automaticamente a velocidade mais otimizada para a porta.

Ao alterar a velocidade manualmente neste menu, você deve definir o limite de curso novamente para garantir que a porta funcione corretamente.

2.2 AJUSTE DA DISTÂNCIA DE FECHO SUAVE

Selecionar opções de **1** a **4**, clique **UP / DOWN** e depois clique **SET** para confirmar seleção.

Selecione **1** **Distância Fecho Suave** » SL 10cm, HL 20cm, VL 25cm

Selecione **2** **Distância Fecho Suave** » SL 20cm, HL 30cm, VL 45cm

Selecione **3** **Distância Fecho Suave** » SL 25cm, HL 45cm, VL 50cm

Selecione **4** **Distância Fecho Suave** » SL 40cm, HL 55cm, VL 60cm

OBSERVAÇÃO: A distância de fecho suave é estimada com tambor de 18 polegadas. A distância real será diferente de acordo com o diâmetro do tambor do cliente. A elevação selecionada em Auto Adaptive System (AAS) corresponderá automaticamente à distância de fecho suave otimizada.

Depois de o utilizador alterar a distância padrão, o limite de curso anterior será perdido e precisará ser re-programado.

MENU 3. CONFIGURAÇÃO DE FUNÇÃO SOFT STOP (durante funcionamento)

Mantenha pressionado o botão **SET** cerca de 6 seg. até que apareça no display **0.-**, para entrar no menu de programação, solte o botão.

Pressione **UP** até que **3.-** apareça no display, clique **SET** para entrar nas configurações de ajuste de **Soft stop** (durante funcionamento).



Depois de clicar no botão **SET**, **3.1** aparece no display. Pressione **UP / DOWN** para selecionar opção de **3.0** a **3.4**.

Clique no botão **SET** para entrar nas opções configuração de **Soft Stop**.



Selecione **3.0** **A função Soft Stop (paragem suave) está desligada**

Selecione **3.1** **Soft Stop reduzirá a velocidade para 30% em 0,75 segundo e, em seguida, parará a porta**

Selecione **3.2** **Soft Stop reduzirá a velocidade para 40% em 0,75 segundo e, em seguida, parará a porta**

Selecione **3.3** **Soft Stop reduzirá a velocidade para 50% em 0,75 segundo e, em seguida, parará a porta**

Selecione **3.4** **Soft Stop reduzirá a velocidade para 60% em 0,75 segundo e, em seguida, parará a porta**

Default 3.1 Quer seja um dispositivo externo ou um controle remoto, a função de **Soft Stop** é implementada durante a operação.

MENU **4.-** CONFIGURAÇÕES DE FECHO AUTOMÁTICO Tempo & Condições

Mantenha pressionado o botão **SET** cerca de 6 seg. até que apareça no display **0.-**, para entrar no menu de programação, solte o botão. Pressione **UP** até que **4.-** apareça no display, clique **SET** para entrar nas configurações de ajuste de **Fecho Automático**.



Depois de clicar no botão **SET**, **40** aparece no display. Pressione **UP / DOWN** para selecionar opção de **40** a **43**. Clique no botão **SET** para entrar nas opções configuração de **Tempo e Condições de Fecho Automático**.



4.0 CONFIGURAÇÃO DE TEMPO DE FECHO AUTOMÁTICO

Clique nas teclas **UP / DOWN** para ajustar valores de **01** a **99**, clique no botão **SET** para selecionar opção.

Cada valor representa 5 seg.

TEMPO DE FECHO AUTOMÁTICO método de calculo é 5 seg*N, N= 01~99.

o Tempo máximo de Fecho Automático é 495seg.

CONFIGURAÇÃO DE CONDIÇÕES DE FECHO AUTOMÁTICO

O display mostra **4.1**, clique nas teclas **UP / DOWN** para selecionar opções, de **4.1** a **4.3**, clique em **SET** para confirmar opção.

Selecione **4.1** *Só depois da Porta estar na posição Limite de Abertura, o tempo de FECHO AUTOMÁTICO começa a contar.*

Selecione **4.2** *Quando a porta Pára em qualquer posição de Abertura, o tempo de FECHO AUTOMÁTICO começa a contar.*

Selecione **4.3** *Porta em qualquer posição, que não o Limite de Fecho, o tempo de FECHO AUTOMÁTICO começa a contar.*

Default **4.1**

OBSERVAÇÕES:

- Se a **Função Fotocélulas está activa**, o **tempo de Fecho Automático pára** quando as fotocélulas estão bloqueadas por algum obstáculo . Depois de removido o obstáculo, continua a contagem anterior para o fecho automático da porta.
- Quando a porta está prestes a fechar a luz de cortesia pisca como aviso.
- Quando a porta está prestes a fechar, o pirilampo pisca como aviso. Nota: O tempo em que o pirilampo pisca segue o tempo da luz de cortesia.
- A função **AUTO CLOSE** (Fecho Automático) só pode ser usada quando dispositivos de protecção estão instalados e são usados correctamente.

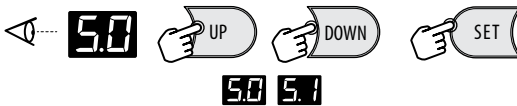


MENU **5.-** CONFIGURAÇÕES DE FOTOCÉLULAS & CORTINA ÓPTICA DE SEGURANÇA

Mantenha pressionado o botão **SET** cerca de 6 seg. até que apareça no display **0.-**, para entrar no menu de programação, solte o botão. Pressione **UP** até que **5.-** apareça no display, clique **SET** para entrar nas configurações de **Fotocélulas / Cortina Óptica**.



Depois de clicar na tecla **SET**, **5.0** (default) aparece no display. Clique nas teclas **UP / DOWN** para selecionar de **5.0** a **5.1**. Clique em **SET** para entrar nas opções configuração de **Fotocélulas**.



5.0 A FUNÇÃO FOTOCÉLULAS ESTÁ DESACTIVADA

5.1 A FUNÇÃO FOTOCÉLULAS ESTÁ ACTIVADA

Clique **UP / DOWN** para selecionar **7** ou **4**, clique na tecla **SET** para confirmar e salvar configurações.

Selecione **7** A função **FOTOCÉLULAS** não está relacionada à função **AUTO CLOSE**

Selecione **4** A função **AUTO CLOSE** deve ser habilitada após a função **FOTOCÉLULA** ser activada.

OBSERVAÇÕES:

Use a porta Normal-Close (NC) do dispositivo fotoelétrico infravermelho para conectar à porta PE da caixa de controle. O standard da porta PE infravermelha é um contato Normal-Close (NC) para garantir que o dispositivo fotoelétrico infravermelho foi instalado corretamente. Se o dispositivo fotoelétrico infravermelho não estiver instalado, esta função deve ser desabilitada, caso contrário, o motor não pode executar Fechar a porta, e erro de exibição digital **E6**.

MENU **6.-** CONFIGURAÇÃO DE FUNÇÃO TERMINAIS EXTRA

Mantenha pressionado o botão **SET** cerca de 6 seg. até que apareça no display **0.-**, para entrar no menu de programação, solte o botão. Pressione **UP** até que **6.-** apareça no display, clique **SET** para entrar nas configurações de **Terminais Extra**.



Depois de clicar no botão **SET**, **6.0** (default) aparece no display. Clique nas teclas **UP / DOWN** para selecionar de **6.0** a **6.8**. Clique no botão **SET** para selecionar e entrar nas configurações de **Terminais Extra**.



6.1 CONFIGURAÇÃO DE ABERTURA PARCIAL

O display mostra rapidamente **F4**, depois pisca **.5**, clique nas teclas **UP / DOWN** e depois na tecla **SET** para confirmar seleção entre **.1** to **.9** que representam 10% a 90% do curso limite da porta. **.5** quer dizer que a abertura parcial da porta é 50% do curso total da porta.

Default **.5**

6.2 CONFIGURAÇÕES DE FUNÇÃO DE PORTA PB

Clique nas teclas **UP / DOWN** para selecionar de **.1** a **.5** e depois clique na tecla **SET** para confirmar seleção.

Selecione **.1** **ABRIR/STOP/FECHAR** a porta... *Função de ciclo único*

Selecione **.2** **FECHAR** a porta / **ABRIR** a porta / **Só Abrir** a porta **a meio do limite de curso**

Selecione **.3** **SÓ ABRIR** a porta (*Cenários de aplicação especificados, alarme de incêndio, sensor infravermelho para abrir a porta*)

Selecione **.4** **ABERTURA PARCIAL** da porta

Selecione **.5** **REVERTER** quando a porta está a fechar

Default **.5**

6.3 CONFIGURAÇÕES DE FUNÇÃO DE BLOQUEIO ELETRÓNICO

Clique nas teclas **UP / DOWN** para selecionar opções **.0** ou **.1**, clique na tecla **SET** para confirmar seleção.

Selecione **.0** **A função de Bloqueio Eletrónico está DESLIGADA**

Selecione **.1** **A função de Bloqueio Eletrónico está LIGADA**

1 seg. após a porta atingir a posição limite de fecho, a fechadura eletrónica é ligada, o ferrolho é puxado para fora e após 1,5 seg. a fechadura eletrónica para de fornecer energia.

Após o motor receber o comando de abertura da porta na posição limite de fecho, a fechadura eletrónica será ligada primeiro para retrain o ferrolho, então a porta começa a funcionar após 1,5 seg. e a fechadura eletrónica interrompe o fornecimento de energia após a porta funcionar por 1 seg.

Default **.0**



6.4 CONFIGURAÇÃO DE FUNÇÃO DE PORTA DE SAÍDA DE PIRILAMPO

Clique nas teclas **UP / DOWN** para selecionar de **.1** a **.6** e depois clique na tecla **SET** para confirmar seleção.

Selecione **.1** o Pirilampo **PISCA** quando a **porta está em movimento**, e **DESLIGA** quando a **porta pára**.

Selecione **.2** o Pirilampo está sempre **LIGADO** quando a **porta está em movimento**, e **DESLIGA** quando a **porta pára**.

Selecione **.3** o Pirilampo **PISCA** quando a **porta está em movimento**, e **PISCA** quando a **porta pára**.

Selecione **.4** o Pirilampo está sempre **LIGADO** quando a **porta está em movimento**, e está sempre **LIGADO** quando a **porta pára**.

Selecione **.5** o Pirilampo **PISCA** quando a **porta está em movimento**, e está sempre **LIGADO** quando a **porta pára**.

Selecione **.6** o Pirilampo está sempre **LIGADO** quando a **porta está em movimento**, e **PISCA** quando a **porta pára**.

Default **.1**

6.7 CONFIGURAÇÕES DE FUNÇÃO DO MÓDULO DE SAÍDA DE RELÉ XH06

Clique nas teclas **UP / DOWN** para selecionar de **.1** a **.8** e depois clique na tecla **SET** para confirmar seleção.

Selecione **.1** Alcance a posição Limite de Abertura, relé fechado.

Selecione **.2** Alcance a posição Limite de Fecho, relé fechado.

Selecione **.3** Alcance a posição Limite de Abertura Parcial, relé fechado.

Selecione **.4** Antes de o acionamento da porta, o relé é fechado primeiro (tempo ajustável de 1-7 segundos)

Clique em **SET** para confirmar e configure o tempo clicando **UP / DOWN** nos valores de **.1** a **.7**, clique **SET** para confirmar.

.3 default: Representa 3 segundos.

Selecione **.5** Relé sempre fechado durante o funcionamento da porta. Depois da porta parar, o relé é desconectado após atraso de 1-10 minutos. (Tempo ajustável, semelhante à função OFF DELAY da luz de cortesia).

Clique **SET** para confirmar tempo. Configure o valor de **.1** a **.9** com as teclas **UP / DOWN** e clique em **SET** para confirmar.

.9 para 10 minutos e **.3** para 3 minutos (seleção default).

Selecione **.6** O relé está fechado durante o acionamento da porta.

Selecione **.7** Quando a porta está em movimento, o relé pisca com uma frequência de 1HZ (função de luz de advertência externamente estendida).

Selecione **.8** Não retransmitir nenhuma ação.

Default **.8**

NOTA:

O cliente pode definir a função de acordo com a aplicação específica e escolher a função apropriada com as funções Normal-Open (NO) e Normal-Close (NC) do relé.

6.8 SELEÇÃO DE FUNÇÃO DE PORTA DE SAÍDA DE DISPOSITIVO DE SEGURANÇA

Clique nas teclas **UP** / **DOWN** para selecionar **1** ou **2** e depois clique na tecla **SET** para confirmar seleção.

Selecione **1** Use um kit Perfil Sensor Óptico ou um resistor de 8,2 K.

Selecione **2** Use fotocélulas com 3 fios.

Default **1**

MENU **7.-** CONFIGURAÇÕES DE FUNÇÃO LUZ DE CORTESIA

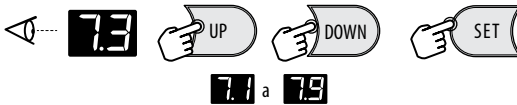
Pressione o botão **SET** por cerca de 6 seg. para entrar no menu principal até que **7.-** apareça no visor e, em seguida, solte o botão.

Pressione **UP** até que **7.-** apareça no visor, pressione **SET** para entrar na configuração de **tempo de atraso para desligar luz de cortesia**.



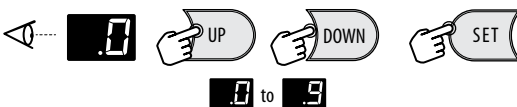
Depois de clicar na tecla **SET**, **7.3** (default) aparece no display. Clique nas teclas **UP** / **DOWN** para selecionar de **7.1** a **7.9**.

Clique em **SET** para entrar nas opções configuração de **tempo de atraso para desligar luz de cortesia**. Cada valor representa 1min, é ajustável de 1 a 9 minutos.



Default **7.3** 3 minutos.

Agora o display mostra **0**, para configurar o tempo de luz a piscar antes da porta entrar em movimento, clique nos botões **UP** / **DOWN** para selecionar de **0** a **9**, cada valor representa 1 segundo, **0** significa que a função luz de cortesia está desligada. Clique na tecla **SET** para confirmar seleção.



NOTA:

- Após o motor da porta parar de funcionar, o tempo de atraso da luz de cortesia pode ser ajustado de 1 a 9 minutos, o valor pre-definido é **7.3**, significa atraso de 3 minutos para desligar.

- Depois de a função de advertência da luz de cortesia for ativada, a luz de cortesia piscará por um tempo antes de o acionamento da porta, em seguida, a porta é acionada.

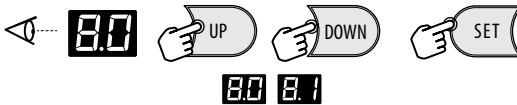


MENU **8.-** CONFIGURAÇÃO DE FUNÇÃO DE ALARME DE MANUTENÇÃO

Pressione o botão **SET** por cerca de 6 seg. para entrar no menu principal até que **0.-** apareça no visor e, em seguida, solte o botão. Pressione **UP** até que **8.-** apareça no visor, pressione **SET** para entrar na configuração de **Alarme de Manutenção**.



Depois de clicar no botão **SET**, **80** (default) aparece no display. Clique nas teclas **UP / DOWN** para selecionar **80** ou **8.1**. Clique na tecla **SET** para selecionar opção.



80 CONFIGURAR ALARME DE MANUTENÇÃO

Depois de selecionado **0** (default) aparece no display, indicando que a função de alarme de manutenção está fechada, clique **UP / DOWN** para selecionar de **0** a **8** e **A**, **F**... Depois clique na tecla **SET** para configurar **Alarme de manutenção**.

Selecione **0** *A função de Alarme de Manutenção está DESACTIVADA*

Selecione **1** a **8** *Cada valor representa 500 ciclos. Valor Selecionado * 500 ciclos = Total de ciclos*

Selecione **A** *10*500=5000 ciclos*

Selecione **F** *15*500=7500 ciclos*

Default **8**

8.1 CONSULTA - CICLOS EXECUTADOS

Após a seleção, no display **- 1000 -** indicando contador de **ciclos executados**, então após o valor ser exibido 3 vezes, a exibição da consulta será encerrada.

NOTAS:

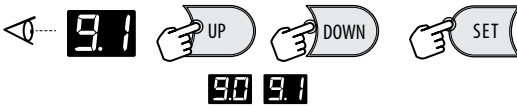
- O contador de ciclos executados não será zerado, mesmo depois que o motor for restaurado para as configurações de fábrica.
- Descrição do alarme de manutenção (os ciclos de operação serão menos 1 ciclo, após o motor da porta atingir a posição limite de fecho a cada vez)
- Quando a contagem do alarme de manutenção mostra 0, quando o acionamento da porta corre para as posições limite de abertura e fecho a cada vez, a luz de cortesia pisca rapidamente, a campainha soa continuamente para lembrar o cliente de que a porta e a unidade de acionamento precisam de manutenção, e o digital exibirá erro **EE**.
- Após a manutenção da porta ou unidade de acionamento ser concluída, o pessoal de manutenção precisa entrar novamente no menu para definir os ciclos de alarme de manutenção, e os ciclos de alarmes de manutenção serão reiniciados para contagem.

MENU **9.-** CONFIGURAÇÕES DE DIREÇÃO DE ROTAÇÃO DO MOTOR

Pressione o botão **SET** por cerca de 6 seg. para entrar no menu principal até que **0.-** apareça no visor e, em seguida, solte o botão. Pressione **UP** até que **9.-** apareça no visor, pressione **SET** para entrar na configuração de *Direção de Rotação do Motor*



Depois de clicar no botão **SET**, **9.1** aparece no display. Clique nas teclas **UP / DOWN** para selecionar **9.0** ou **9.1**. Clique na tecla **SET** para selecionar opção.



Selecione **9.1** A direção de rotação do motor é **PARA DIANTE**.

Selecione **9.0** A direção de rotação do motor é **REVERSA**.















Default **9.1**

OBSERVAÇÃO:

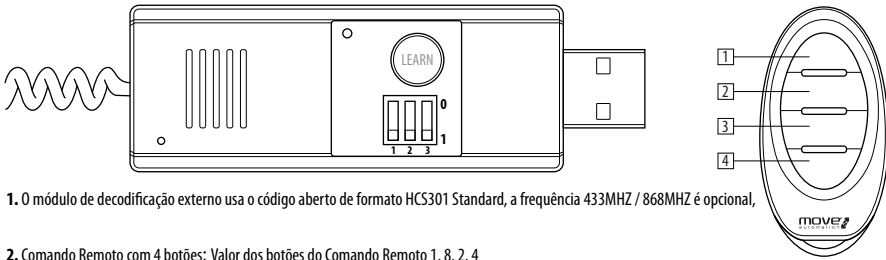
Após ajustar o sentido de rotação do motor da porta, é necessário reaprender os Limite de Curso de Abertura e Fecho.



14) APRESENTAÇÃO DE FALHAS

DISPLAY	DESCRIÇÃO DA FALHA	CORREÇÃO DE FALHA
	Falha do encoder, o encoder não pode gravar e ler dados.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Substitua o encoder. 2. Substitua o cabo do encoder.
	Nenhum sinal de movimento do motor é detectado.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se as conexões entre o limitador e a placa de controle estão soltas.
	Os pólos positivo e negativo do fio do motor estão invertidos.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Troque os fios dos pólos positivo e negativo do motor.
	A corrente do motor está muito alta.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Escolha o sistema de controle e o motor adequados. 2. Verifique o corpo da porta. 3. Substitua o motor de alta potência.
	Alarme de sobrecarga do motor, sobrecarga de corrente.	<ol style="list-style-type: none"> 1. A porta está presa ou é muito pesada. 2. O tamanho da porta é muito grande. 3. Verifique o corpo da porta. 4. Substitua o motor de alta potência.
	Falha do kit do sensor de perfil óptico de segurança.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Resistor de 8,2 K está em circuito aberto, falta de instalação. 2. A borda da fita condutora está desgastada ou danificada.
	A porta de função da Fotocélulas/Cortina de luz infravermelha é acionada.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se a função Fotocélulas está ativada. 2. Ligue a função Fotocélulas para detectar se o dispositivo de segurança está bloqueado 3. Verifique se as ligações NO / NC da porta de saída do dispositivo infravermelho estão incorretas. A porta NÃO é conectada por defeito e a porta é fechada após o acionamento.
	Dispositivo SD (Porta de Serviço) é acionado.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se a porta de função SD não está conectada.
	O alarme de manutenção atinge o número de ciclos.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Notifique um técnico de manutenção para fazer a manutenção da porta e do motor.
	Falha de infravermelho de três fios .	<ol style="list-style-type: none"> 1. O dispositivo infravermelho de três fios está bloqueado 2. Falha do dispositivo infravermelho de três fios 3. O dispositivo infravermelho de três fios é um produto de nossa empresa?
	Falha de comunicação entre o motor e o painel de controle.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reconecte o cabo 8P. 2. O motor precisa ser desligado e reiniciado. 3. Substitua o cabo de 8P.
	Erro na aprendizagem de Limites de Abertura/Fecho	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reaprenda os Limite de Abertura/Fecho. 2. Falha nos dados de posição do encoder.
	Durante a auto-aprendizagem dos limites de Abertura/Fecho, se o rotor estiver bloqueado ou o encoder estiver com defeito, a campainha soará uma vez e exibirá "EE".	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reaprenda o Limite de Abertura/Fecho. 2. Verifique a conexão do encoder. 3. Substitua o encoder.
	A função do interruptor de emergência STOP é acionado.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Verifique se o interruptor STOP está pressionado. 2. Se o switch de bloqueio de emergência usa um switch NC (normal Close). 3. Se uma conexão de curto-circuito STOP da porta externa está solta.

15) DESCRIÇÃO DO MÓDULO DE FUNÇÃO TX / RX (OPCIONAL)



1. O módulo de decodificação externo usa o código aberto de formato HCS301 Standard, a frequência 433MHZ / 868MHZ é opcional,
2. Comando Remoto com 4 botões; Valor dos botões do Comando Remoto 1, 8, 2, 4
3. O módulo transmissor e a caixa de controle usam interface USB Standard para conectar
4. Pressione rapidamente o botão LEARN no módulo, o LED acenderá, pressione o controle remoto para aprender o código. Pressione longamente o botão de aprendizagem no módulo por 6 segundos, o LED piscará 5 segundos rapidamente para limpar o código.
5. O número máx. Standard de armazenamento do transmissor é de 50 códigos e, se 50 códigos já forem aprendidos, o 51º código cobrirá automaticamente o 1º código.
6. Função do módulo transmissor:
 - a. Função padrão: Ciclo de tecla única
 - b. Ignore a função de valor dos botões, todos os botões são válidos: comando OPEN-STOP-CLOSE ordem de cada ciclo. Enquanto aprender um botão, os outros são válidos
 - c. Multifunção Botões 1:
 - 1º botão executa a ordem de comando ABRIR-STOP-FECHAR a cada ciclo;
 - 2º botão executa a ordem de comando ABERTURA PARCIAL;
 - 3º botão executar a ordem de comando ON / OFF da luz de cortesia;
 - 4º botão para executar a ordem de comando LOCK remoto;
 - d. Multifunção Botões 2:
 - 1º botão executa ABRIR a ordem de comando da porta;
 - 2º botão executa a ordem de comando STOP;
 - 3º botão executa FECHAR a ordem de comando da porta;
 - 4º botão para executar a ordem de comando LOCK remoto;
 - e. Multifunção Botões 3:
 - 1º botão executa ABRIR a ordem de comando da porta;
 - 2º botão executa a ordem de comando STOP;
 - 3º botão executa FECHAR a ordem de comando da porta;
 - 4º botão executar a ordem de comando "CF"; (A ordem de comando "CF" significa ao pressionar o 4º botão, a porta irá ABRIR diretamente sem a ação de PARAR , execute a ação REVERTER durante o fechamento da porta)
7. Ajuste a função do transmissor através do interruptor DIP de três circuitos

Nota Importante:

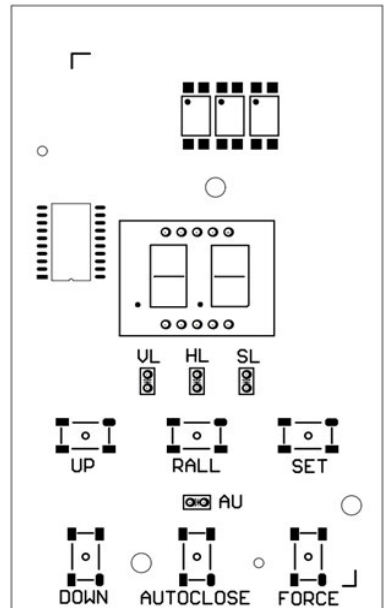
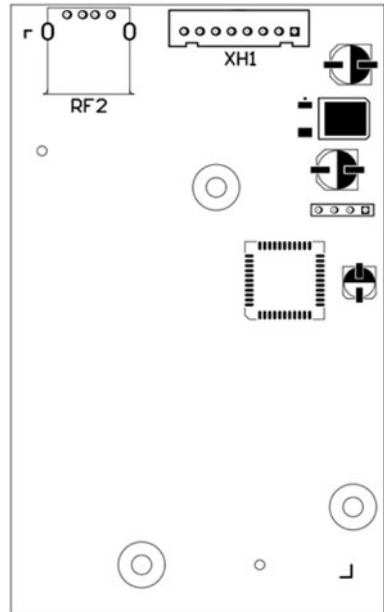
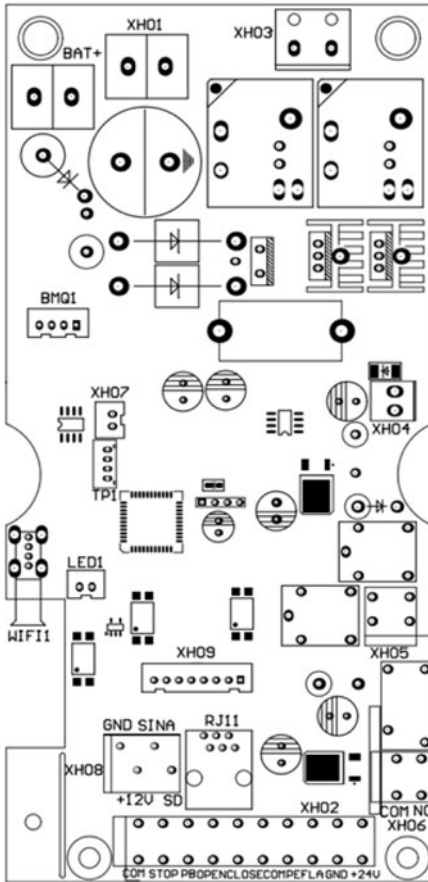
Ao usar várias teclas de função, você deve usar o comando remoto standard da nossa empresa.

O comando remoto fornecido pelo cliente tem valores de botões inconsistentes, o que pode causar falha de função.

S1	S2	S3	DESCRIÇÃO DA FUNÇÃO
1	1	1	Função Standard (Padrão de Fábrica).
0	1	1	Ignore a função de valor do botão.
1	0	1	Multifunção Botões 1
1	1	0	Multifunção Botões 2
0	0	1	Multifunção Botões 3

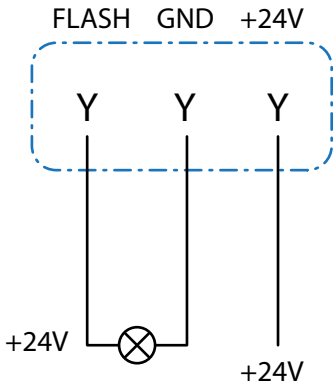


16) DIAGRAMA DE CONEXÕES DE FUNÇÕES



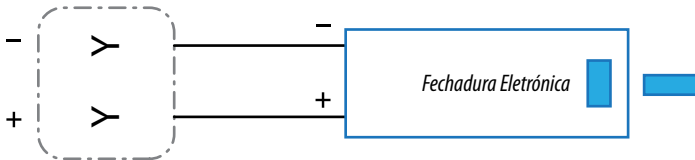
XH01	Terminal de Entrada de energia DC24V
XH02	Terminal de Funções Externas
XH03	Terminal de Alimentação do motor
XH04	Terminal de Entrada DC24V
XH05	Terminal de Fechadura Eletrônica
XH06	Terminal de Saída do módulo de Relé
BAT+	Terminal de Entrada de Bateria de chumbo-ácido
RJ11	Terminal de Interruptor de parede
WIF11	Terminal de Controle WIFI
LED1	Terminal de Luz de Cortesia
XH08	Terminal de Segurança
XH09	Terminal do Display
XH1	Terminal da Placa do Display
RF2	Terminal do Módulo Receptor Transmissor

XH02 TERMINAL DE SAÍDA DO AUTOMATISMO



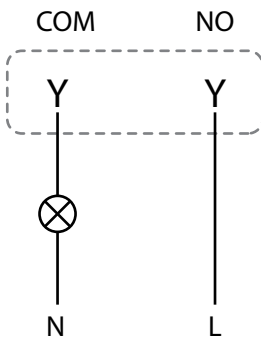
FLASH / GND	Terminal de saída da luz de advertência DC24V, corrente máxima do inversor 0.2A, menu 5.4 de funções, definir o status da função.
+24V / GND	DC 24V/ máx. 0.2A

XH05 TERMINAL DE SAÍDA DE FECHADURA ELETRÓNICA



+ / -	± 24V Terminal de saída da fechadura eletrônica, corrente de saída máx. 2A, tempo 3 seg, menu 5.5 de funções habilitado.
-------	---

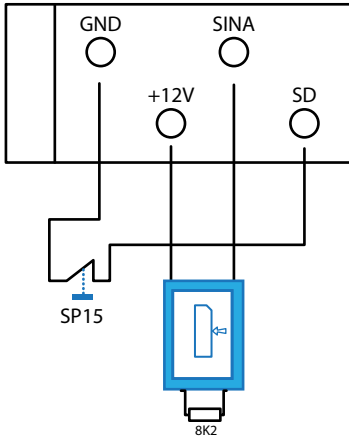
XH06 TERMINAL DE SAÍDA DO MÓDULO DE RELÉ



COM / NO	Módulo de saída de relé XH06, máx. 100w. Consulte o menu 5.7 de funções para obter detalhes.
----------	--



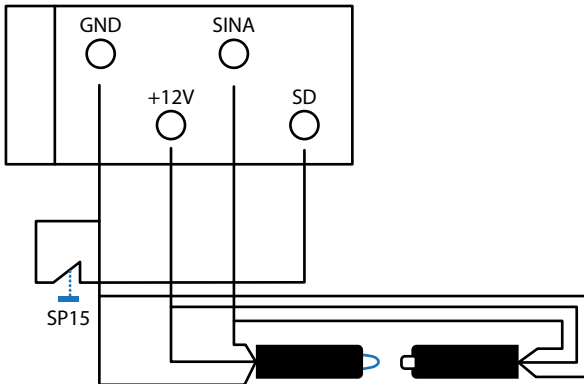
XH08 TERMINAL DE SEGURANÇA (Perfil Óptico de Segurança/ proteção Porta de Serviço)



GND	GND
+12V	+12V
SINA	Signal
SP15 / SD	Contato de segurança, proteção de slackline da porta de serviço

Nota: SP15 é desconectado, o acionamento da porta para e todas as funções de controle são inválidas. O perfil de segurança ótico é desconectado durante o fecho da porta e o acionamento de reverter automático.

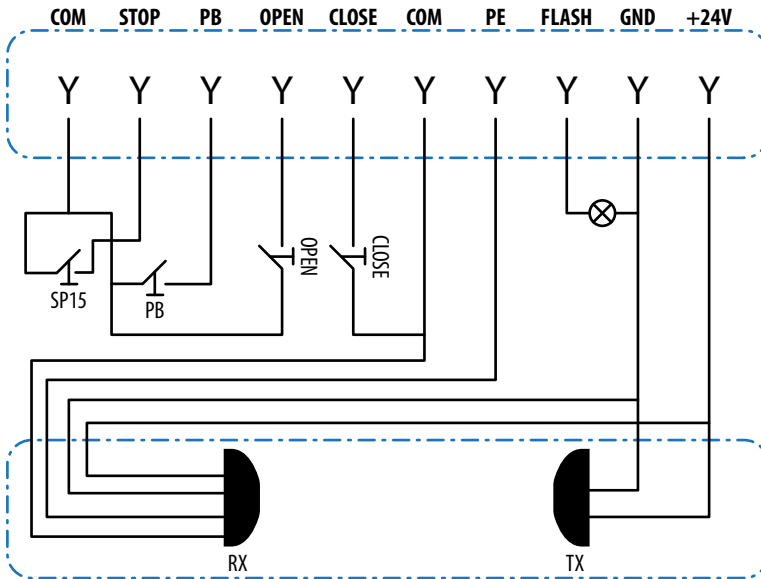
XH08 TERMINAL DE SEGURANÇA (Sensor Infravermelho de 3 fios/ proteção Porta de Serviço)



GND	GND
+12V	+12V
SINA	Signal
Sensores infravermelhos de três fios.	Active função menu 68 / 2 Active porta sensor infravermelho de 3 fios (utilize os nossos sensores infravermelhos Standard)
SP15 / SD	Contato de segurança, proteção de slackline da porta de serviço

Nota: SP15 é desconectado, o motor para e todas as funções de controle são inválidas. Ao fechar a porta e ao acionar o reverter automático, os sensores infravermelhos de três fios são bloqueados.

XH02 TERMINAL DE SEGURANÇA (sensores infravermelhos de quatro fios / cortina de luz infravermelha)



STOP	Bloqueio de Emergência porta Normal Open (NO), depois de conectado, o automatismo da porta executa o modo de operação de pressionamento longo.
PB	Terminal de controle de automatismo da porta, consulte os detalhes para funções específicas 5.1 / 5.2 Menu de funções porta Normal Open (NO)
OPEN	Porta de terminal externo Abertura de Porta, Normal Open (NO). O interruptor externo pode definir na função 1.6 para o modo de botão.
CLOSE	Porta de terminal externo Fecho de Porta, Normal Open (NO). O interruptor externo pode definir na função 1.6 para o modo de botão.
PE	Sensores infravermelhos, cortina de luz infravermelha, ver detalhes Menu 5.1
+24V / GND	Potência de saída DC24V , máx 0.2A



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE EMC Directive 2014/30/EU

ES. Declaración de Conformidad
EN. Declaration of Conformity
FR. Déclaration de Conformité



DECLARAÇÃO DE INCORPORAÇÃO Machinery Directive 2006/42/EC

ES. Declaración de Incorporación
EN. Declaration of Incorporation
FR. Déclaration de Constitution
for a partly completed machine Appendix II Part B

Eu, Márcio Cesar de Amorim Pereira, representante legal da empresa Portas Arcuense,Lda - Fábrica de Portas Seccionadas e Comércio de Automatismos, declaro que os seguintes produtos:

ES.Yo, Márcio Cesar de Amorim Pereira, representante legal de Portas Arcuense, Lda - Fábrica de Puertas Seccionales y Comercio de Automatismos, declaro que los siguientes productos:

EN. I, Márcio Cesar de Amorim Pereira, legal representative of Portas Arcuense, Lda - Sectional Doors Factory and Automation Trade, declare that the following products:

FR. Je, Márcio Cesar de Amorim Pereira, représentant légal de Portas Arcuense, Lda - Usine de Portes Sectionnelles et Commerce d'Automatismes, déclare que le produits suivant:

MOTOR DE TRACÇÃO AO VEIO

ES. MOTOR TRACCIÓN AL EJE PARA PUERTAS SECCIONALES INDUSTRIALES

EN. INDUSTRIAL DOOR DRIVE OPERATOR

FR. MOTEUR BOUT DE L'ARBRE POUR AUTOMATISER DES PORTES SECTIONNELLES INDUSTRIEL

modelos BASE 35 / BASE 50 / BASE 70

ES. modelos

EN. models

FR. modèles

Estão em conformidade com as diretrizes CE acima referidas e destinam-se apenas à instalação em equipamentos de portas.

ES.Cumplen con las directivas CE arriba mencionadas y solo están diseñadas para su instalación en equipos de puertas.

EN. They comply with the CE guidelines mentioned above and are only intended for installation in door equipment.

FR. Ils sont conformes aux directives CE ci-dessus et sont uniquement destinés à être installés dans des équipements de porte.

Standards applied

EN 12453 article 5.3.2

Industrial, commercial and garage doors and gates - Safety in use of power operated doors -Requirements

EN 60335-1

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 1: General requirements

EN 60335-2-103

Household and similar electrical appliance - Safety- Part 2 -103:particular requirements for drives for gates, doors and windows.

EN 61000-6-3

Electromagnetic compatibility (EMC) Part: 6-3 Generic standards – Emission standard for residential, commercial and light-industrial environments

EN 61000-6-2

Electromagnetic compatibility (EMC) Part 6-2 Generic standards – Immunity standard for industrial environments

Incomplete machines within the meaning of the EC Directive 2006/42/EC shall only be intended to be integrated into other machines (or into other incomplete machines/systems) or to be assembled with them to form a complete machine within the sense of the Directive. Therefore, this product cannot be commissioned before it is determined that the entire machine/system to which it was integrated shall comply with the provisions of the Machinery Directive indicated above.

Arcos de Valdevez, 19 de Julho de 2021


NIF: 506 409 660
Pq Empresarial de Radalheiro Lt 13
4970 - 500 Arcos de Valdevez
(Márcio Cesar de Amorim Pereira)

CERTIFICADO DE GARANTIA



NOME ES. NOMBRE EN. NAME FR. NOM

MORADA ES. DIRECCIÓN EN. ADRESS FR. ADRESSE

PAÍS ES. PAÍS EN. COUNTRY FR. PAYS

CONTACTO TELEFÓNICO ES. CONTACTO TELEFÓNICO EN. PHONE CONTACT FR. CONTACT TÉLÉPHONIQUE

ASSINATURA E CARIMBO DO INSTALADOR
ES FIRMA Y SELLO DEL INSTALADOR
EN. INSTALLER'S SIGNATURE AND STAMP
FR. SIGNATURE ET TAMPON DE L'INSTALLATEUR

DATA _____ / _____ / _____

GARANTIA E RESPONSABILIDADE: O uso e manutenção correcto do automatismo são fundamentais para que a garantia seja válida. A garantia tem um periodo de dois (2) anos para utilizadores residenciais e de um (1) ano para utilizações industriais.

GARANTIA NÃO COBRE: Reparações efectuadas por pessoas que não estejam devidamente capacitadas e habilitadas. Alterações efectuadas à construção e funcionamento do automatismo. Danos causados por uso inadequado. Danos causados por falta de manutenção. Danos causados por fenómenos naturais.

Move Automation, reserva-se ao direito de efectuar modificações nos produtos apresentados no intuito de melhoria continua e desenvolvimento. Todos os direitos são reservados a Move Automation. É proibido o uso indevido e alterações deste manual sem a devida autorização.

ES. GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD: El correcto uso y mantenimiento de la automatización son fundamentales para la vigencia de la garantía. La garantía es por un periodo de dos (2) años para usuarios residenciales y un (1) año para usos industriales.

LA GARANTÍA NO CUBRE: Reparaciones realizadas por personas que no están debidamente capacitadas y calificadas. Cambios realizados en la construcción y funcionamiento de la automatización. Daños causados por mal uso. Daños causados por falta de mantenimiento. Daños ocasionados por fenómenos naturales.

Move Automation, se reserva el derecho a realizar cambios en los productos presentados con el objetivo de mejora y desarrollo continuo. Todos los derechos están reservados a Move Automation. Está prohibido hacer un mal uso y alterar este manual sin la debida autorización.

EN. WARRANTY AND LIABILITY: The correct use and maintenance of automation are essential for the warranty to be valid. The warranty is for a period of two (2) years for residential users and one (1) year for industrial uses. **WARRANTY DOES NOT COVER:** Repairs carried out by people who are not properly trained and qualified. Changes made to the construction and operation of the automation. Damage caused by misuse. Damage caused by lack of maintenance. Damage caused by natural phenomena.

Move Automation, reserves the right to make changes to the products presented with the aim of continuous improvement and development. All rights are reserved to Move Automation. It is forbidden to misuse and alter this manual without proper authorization.

FR. GARANTIE ET RESPONSABILITÉ : L'utilisation et l'entretien corrects de l'automatisme sont essentiels pour que la garantie soit valable. La garantie est d'une durée de deux (2) ans pour les utilisateurs résidentiels et d'un (1) an pour les utilisations industrielles.

LA GARANTIE NE COUVRE PAS : Les réparations effectuées par des personnes qui ne sont pas correctement formées et qualifiées. Modifications apportées à la construction et au fonctionnement de l'automatisation. **Domages causés par une mauvaise utilisation. Domages causés par un manque d'entretien. Domages causés par des phénomènes naturels.**

Move Automation se réserve le droit d'apporter des modifications aux produits présentés afin de s'améliorer et de se développer en permanence. Tous les droits sont réservés à Move Automation. L'utilisation abusive et la modification de ce manuel sans autorisation appropriée sont interdites.








PORTUGAL

move[®]
automation 



 Pq. Emp. de Padreiro, Rua de Paúl, n411
4970-500 Arcos de Valdevez, Portugal

 +351 258 931 334
 geral@moveautomation.pt

www.moveautomation.pt